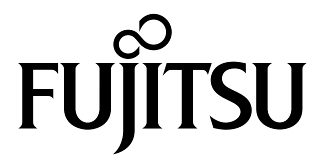


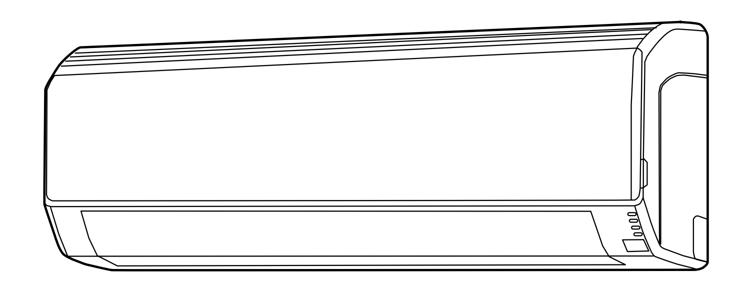


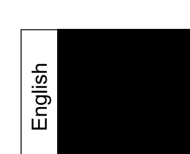


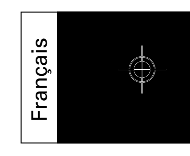


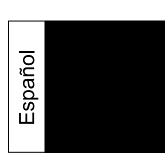
ROOM AIR CONDITIONER
WALL MOUNTED TYPE
HEAT & COOL MODEL (REVERSE CYCLE)

OPERATING MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE FUNCIONAMIENTO









Indoor Unit

ASU9RLS
ASU12RLS

Outdoor Unit

AOU9RLS
AOU12RLS

KEEP THIS OPERATION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEUR

GUARDE ESTE MANUAL DE USO PARA FUTURAS CONSULTAS

FUJITSU GENERAL LIMITED

PART NO.9314969034



SOMMAIRE

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



- **N'essayez pas d'installer vous-même ce climatiseur.**
- **Cet appareil ne renferme aucune pièce réparable par l'utilisateur. Consultez toujours le personnel de service compétent en cas de réparation.**
- **En cas de déménagement, consultez un personnel de service compétent pour effectuer le débranchement et l'installation de l'appareil.**
- **Veillez à ne pas rester trop longtemps dans le passage direct de l'air froid de l'appareil.**
- **N'introduisez pas vos doigts ou des objets par la fente de sortie ou le panneau d'accès.**
- **Ne mettez pas le climatiseur en service ou hors service en branchant ou débranchant son alimentation electrique.**
- **Prenez soin de ne pas endommager le cordon d'alimentation electrique.**
- **En cas de défaillance (odeur de brûlé, etc.), mettez immédiatement l'appareil hors tension, coupez l'alimentation électrique via le disjoncteur et contactez un centre de réparation agréé.**
- **Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il devra être remplacé uniquement par un personnel de service agréé, car des outils spéciaux et un cordon adapté sont indispensables.**



- **Assurez une ventilation régulière pendant le fonctionnement de l'appareil.**
- **Ne dirigez pas le flux d'air vers un feu ouvert ou un appareil de chauffage.**
- **Ne montez pas et ne placez pas d'objets sur le climatiseur.**
- **Ne suspendez pas des objets à l'appareil intérieur.**
- **Ne posez pas de vases de fleurs ou de récipient contenant de l'eau sur un climatiseur.**
- **N'exposez pas directement le climatiseur à de l'eau.**
- **N'utilisez pas le climatiseur avec des mains humides.**
- **Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.**
- **Coupez l'alimentation si vous n'utilisez pas le climatiseur pendant longtemps.**
- **Vérifiez si le support d'installation est en bon état.**
- **Ne placez pas des animaux ou des plantes directement dans le courant d'air de l'appareil.**
- **Ne buvez pas l'eau de vidange du climatiseur.**
- **N'utilisez pas le climatiseur pour l'entreposage d'aliments, de plantes, d'animaux, d'instruments de précision ou d'objets d'art.**
- **Les raccords de tuyauterie deviennent chauds pendant le chauffage; faites attention.**
- **N'appliquez aucune forte pression sur les ailettes du radiateur.**
- **Utilisez l'appareil uniquement quand les filtres à air sont installés.**
- **N'obstruez pas et ne couvrez pas le panneau d'accès ni la fente de sortie.**
- **Veillez à tenir tout équipement électronique à un mètre au moins des appareils intérieur et extérieur.**
- **Évitez d'installer le climatiseur près d'un feu ouvert ou d'autres équipements de chauffage.**
- **Lors de l'installation des unités intérieure et extérieure, évitez tout accès par des petits enfants.**
- **N'utilisez pas de gaz inflammables à près du climatiseur.**

CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONS

INVERSEUR

Lors de la mise en fonctionnement, une grande quantité de courant est nécessaire pour amener rapidement la température de la pièce à la température souhaitée. Pour des raisons de confort et d'économie d'énergie, la consommation de l'appareil diminue ensuite automatiquement.

FONCTIONNEMENT DU SÉCHAGE DU SERPENTIN

Il est possible, pour éviter l'accumulation de moisissure et la prolifération des bactéries, de sécher l'appareil intérieur en appuyant sur la touche COIL DRY de la télécommande.

FCHANGEMENT AUTOMATIQUE

Le mode de fonctionnement (Refroidissement, Déshumidification, Chauffage) change automatiquement afin de conserver la température programmée de manière constante.

FONCTIONNEMENT EN MODE CHAUFFAGE MINIMUM

Cette fonction vous permet de maintenir la température de la pièce à 50°F, de façon à éviter une chute de température trop importante.

LA PROGRAMMATION COMBINÉE MARCHE/ARRÊT

La programmation combinée marche/arrêt vous permet de combiner la mise hors service (OFF) et en service (ON). Cette combinaison concerne la transition de OFF à ON ou de ON à OFF pendant une période de 24 heures.

FONCTIONNEMENT TEMPORISÉ

Lorsque la touche de minuterie SLEEP est actionnée en mode Chauffage, la réglage du thermostat du climatiseur est progressivement abaissé; en revanche, en mode Refroidissement, le réglage du thermostat est progressivement élevé. Quand la durée programmée pour le compte à rebours est écoulée, l'appareil se met hors tension automatiquement.

TÉLÉCOMMANDE À INFRAROUGE

La Télécommande sans fil autorise un contrôle facile du fonctionnement du climatiseur.

FLUX D'AIR HORIZONTAL : REFROIDISSEMENT/FLUX D'AIR VERS LE BAS : CHAUFFAGE

En mode Refroidissement, optez pour le flux d'air horizontal afin que l'air frais ne soit pas propulsé directement sur les personnes présentes dans la pièce. En mode Chauffage, optez pour le flux d'air vers le bas pour propulser un air chaud et puissant sur le sol afin de produire un environnement confortable.

FLUX D'AIR OMNIDIRECTIONNEL (MODE OSCILLANT)

L'oscillation simultanée haut/bas et droite/gauche du flux d'air offre un contrôle optimal de la ventilation. Les clapets de direction verticale du flux d'air oscillent automatiquement selon le mode opératoire sélectionné. Aussi, il est possible de régler la direction du flux d'air en sélectionnant le mode adapté.

PANNEAU D'ACCÈS AMOVIBLE

La Panneau d'accès de l'unité intérieur peut être retirée pour faciliter le nettoyage et l'entretien.

FILTRE RÉSISTANT ÀUX MOISISSURE

Le Filtre à air a reçu un traitement anti-moisissure, ce qui assure sa propreté et la facilité de son entretien.

FONCTIONNEMENT SUPER SILENCIEUX

Quand la touche FAN CONTROL est utilisée pour sélectionner QUIET (silencieux), l'appareil commence le fonctionnement super silencieuxl; le flux d'air de l'unité intérieure est réduit pour assurer un fonctionnement plus silencieux.

FILTRE DE NETTOYAGE D'AIR À LA CATÉCHINE (POLYPHÉNOL)

Le filtre de nettoyage d'air à la catéchine (polyphénol) utilise de l'électricité statique pour épurer l'air des fines particules et de la poussière, comme la fumée de tabac et le pollen des plantes, qui sont trop petites pour être visibles.
Le filtre contient de la catéchine qui permet de lutter efficacement contre diverses bactéries en mettant fin à la croissance de celles absorbées par le filtre.
Une fois le filtre de nettoyage d'air installé, la quantité d'air produite diminue et réduit ainsi légèrement les performances du climatiseur.

FILTRE D'AIR DÉSODORISANT À IONS NÉGATIFS

Il se compose de super micro particules de céramique pouvant produire des ions négatifs d'air dont l'effet désodorisant et le pouvoir d'absorption contribuent à atténuer les odeurs désagréables à la maison.

TELECOMMANDE FILAIRE (OPTION)

La télécommande filaire en option (modèle n°UTY-RNBYU) peut être utilisée.
Lorsque vous utilisez la télécommande, veuillez remarquer les différences suivantes selon que vous utilisez une télécommande filaire ou sans fil :

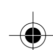
[Fonctions supplémentaires avec la télécommande filaire]
- Programmation hebdomadaire
- Réglage programmé de la température

[Fonctions non disponibles avec la télécommande filaire]
- ÉCONOMIE
- ENTRETIEN

Vous pouvez utiliser simultanément une télécommande filaire et une télécommande sans fil.
(mais cette fonction est limitée)

[Fonctions limitées pour les fonctions sans fil]
- SLEEP TIMER (MINUTERIE DE TEMPORISATION)
- TIMER (TEMPORISATION)
- MIN. HEAT (CHAUFFAGE MINIMUM)
- COIL DRY (REFROIDISSEMENT/DÉSHUMIDIFICATION)





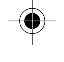


Fig. 1

a15, a9, a1, a10, a3, a16, a12, a13, a14, a11

Fig.2

a1

応急運転
MANUAL
AUTO

a2

Fig.3

a3

OPERATION — a4
TIMER — a5
DEFROST — a6
COIL DRY — a7
a8

Fig.4

a9

Fig. 5

a17, a18, a19, a20

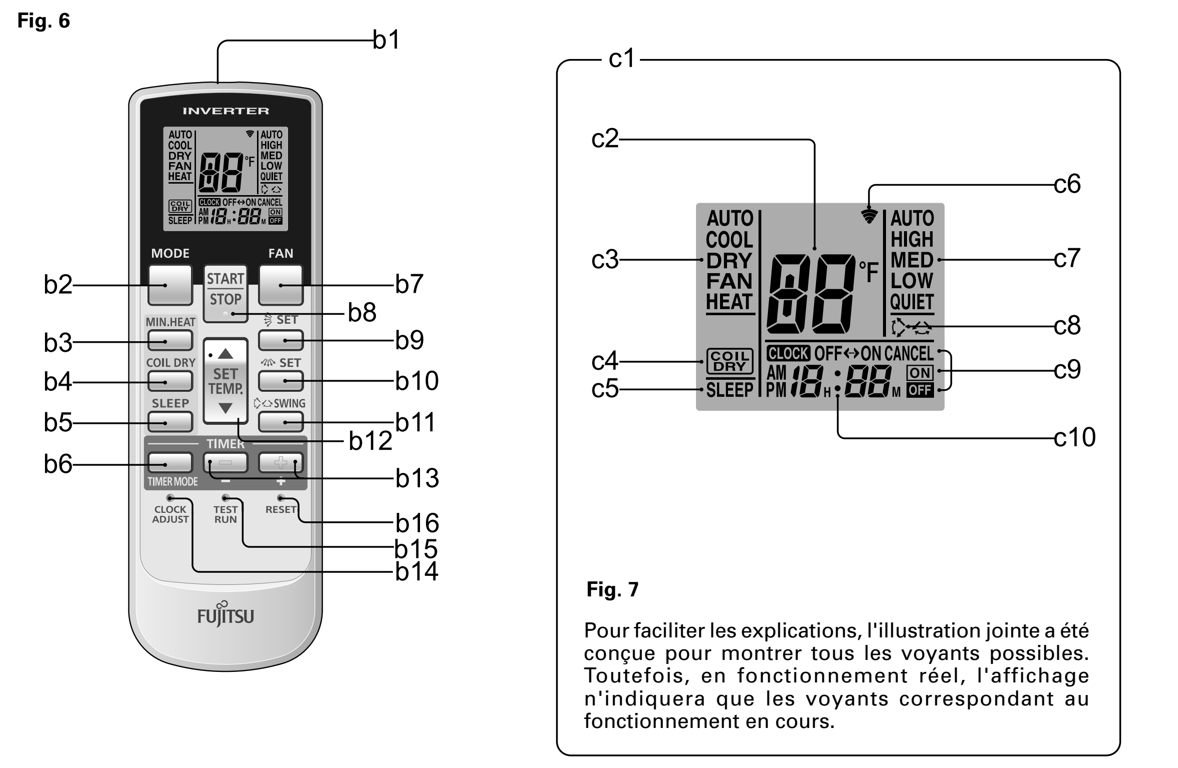


Fig. 7

Pour faciliter les explications, l'illustration jointe a été conçue pour montrer tous les voyants possibles. Toutefois, en fonctionnement réel, l'affichage n'indiquera que les voyants correspondant au fonctionnement en cours.

NOMENCLATURE DES ORGANES

Fig. 1 Unité intérieur

a1 Panneau de contrôle de fonctionnement (Fig. 2)
a2 Bouton manuel-automatique (MANUAL AUTO)
- Si vous maintenez le bouton manuel-automatique (MANUAL AUTO) enfoncé pendant plus de 10 secondes, le système de refroidissement forcé se déclenche.
- Le système de refroidissement forcé est utilisé au moment de l'installation et uniquement par un technicien agréé.
- Si le système de refroidissement forcé se déclenche par hasard, appuyez sur la touche de marche/arrêt (START/STOP) pour l'arrêter.

a3 Voyant (Fig.3)
a4 Voyant rouge de fonctionnement (OPERATION) (vert)
a5 Voyant vert de minuterie (TIMER) (orange)
- Si le voyant TIMER clignote en mode de fonctionnement de la minuterie, le climatiseur vous indique que la minuterie n'a pas été correctement réglée. (Voir "Remise en marche automatique" à la page 16.)

a6 Voyant jaune de dégivrage (DEFROST)
a7 Voyant SÉCHAGE DU SERPENTIN (COIL DRY) (jaune)
a8 Rècepteur du signal de tèlècommande

a9 Panneau d'accès (Fig.4)
a10 Panneau avant
a11 Filtre à air
a12 Volet de direction du flux d'air
a13 Volets Gauche-Droite (derrière le volet de direction verticale du flux d'air)
a14 Tuyau de vidange
a15 Filtre de nettoyage d'air
a16 Redresseur de puissance

Fig. 5 Unité extérieur

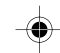
a17 Orifice d'admission
a18 Orifice de sortie
a19 Canalisation
a20 Orifice de vidange (fond)

Fig. 6 Télécommande

b1 Emetteur du signal
b2 Touche de contrôle principal (MODE)
b3 Touche MIN. HEAT
b4 Touche COIL DRY
b5 Touche de fonctionnement temporisé (SLEEP)
b6 Touche TIMER MODE
b7 Touche de contrôle de ventilateur (FAN)
b8 Touche de marche/arrêt (START/STOP)
b9 Touche SET (vertical)
b10 Touche SET (horizontal)
b11 Touche SWING
b12 Touche SET TEMP (▲ / ▼)
b13 Touche TIMER SET (⊞ / ⊟)
b14 Touche CLOCK ADJUST
b15 Touche d'essai de fonctionnement (TEST RUN)
- Cette touche s'emploie lors de l'installation du climatiseur et elle ne sera pas utilisée en temps normal car le thermostat du climatiseur pourrait alors fonctionner de façon incorrecte.
- Si cette touche est actionnée pendant un fonctionnement normal, l'appareil passera au mode d'essai; le voyant de fonctionnement de l'unité intérieure et le voyant de minuterie commenceront alors à clignoter de façon simultanée.
- Pour arrêter le mode d'essai de fonctionnement, appuyez sur la touche START/STOP pour arrêter le climatiseur.

b16 Touche RESET

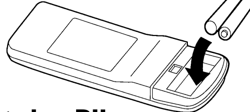
c1 Affichage de la télécommande (Fig. 7)
c2 Affichage de réglage de température
c3 Affichage du mode de fonctionnement
c4 Affichage du séchage du serpentin
c5 Ecran de veille (SLEEP)
c6 Voyant de transmission
c7 Affichage de vitesse de ventilation
c8 Affichage d'oscillation
c9 Affichage du mode de minuterie
c10 Affichage d'horloge



PRÉPARATIFS

Mise en place des Piles (AAA/R03/LR03 × 2)

1 **Appuyez sur le couvercle du logement des Piles à l'arrière et faites le glisser pour l'ouvrir.**
Faites glisser dans le sens de la flèche en appuyant sur le repère (▽).



2 **Installez les Piles.**
Veillez à respecter la polarité (⊕/⊖) des piles.

3 **Refermez le couvercle du logement des Piles.**

⚠ ATTENTION!

- Prenez soin de ne pas laisser des piles à la portée des petits enfants qui pourraient les avaler par accident.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant longtemps, retirez-en les piles pour éviter un suintement de leur électrolyte.
- Si de l'électrolyte des piles entre en contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses, lavez immédiatement avec beaucoup d'eau fraîche et consultez votre médecin.
- Des piles usagées doivent être retirées rapidement de la télécommande et éliminées correctement soit en les plaçant dans un récipient public adhoc, soit en les rendant à l'autorité compétente.
- N'essayez jamais de recharger des piles.

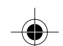
Ne mélangez jamais de piles neuves et usagées ou des piles de types différents. La durée de vie des piles est d'environ une année pour une utilisation normale. Si la plage de fonctionnement de la télécommande diminue sensiblement, remplacez les piles et appuyez sur la touche RESET à l'aide de la pointe d'un stylo à bille ou d'un autre objet de petite taille.

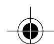
Mise à l'heure

1 **Appuyez sur la touche CLOCK ADJUST (Fig. 6 b14).**
Appuyez sur le bouton avec la pointe d'une stylo-bille ou d'un autre objet.

2 **Utilisez les touches TIMER SET (+ / −) (Fig. 6 b13)**
Touche + : Pour faire avancer les chiffres.
Touche − : Pour faire reculer les chiffres.
(A chaque poussée sur la touche, la valeur avance/recule par palier d'une minute. Elle changera par palier de 10 minutes si la touche est maintenue enfoncée.)

3 **Rappuyez sur la touche CLOCK ADJUST (Fig. 6 b14).**
Le réglage est ainsi terminé et l'horloge commence à fonctionner.

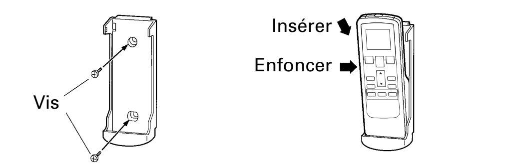




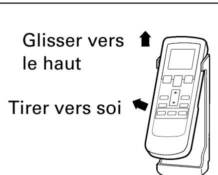
Utilisation de la Télécommande

- La télécommande doit être dirigée vers le récepteur du signal (Fig. 3 a8) du climatiseur pour fonctionner correctement.
- Plage de fonctionnement : environ 23ft (7 métres).
- Quand un signal est correctement reçu par le climatiseur, un bip se fait entendre.
- Si aucun bip n'est audible, appuyez à nouveau sur la touche souhaitée de la Télécommande.

Support de la Télécommande



① **Fixez le support.** ② **Installez la Télécommande.**



③ **Pour retirer la Télécommande (utilisation séparée).**



FONCTIONNEMENT

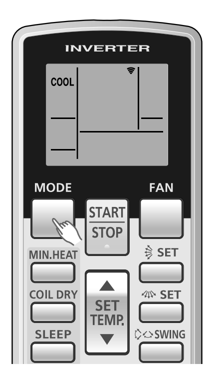
Sélection du mode de Fonctionnement

1 **Appuyez sur la touche START/STOP (Fig. 6 b8).**
Le voyant vert de fonctionnement (OPERATION) de l'appareil intérieur (Fig. 3 a4) s'allume.
Le climatiseur se met en marche.

2 **Appuyez sur la touche MODE (Fig. 6 b2) pour choisir le mode souhaité.**
A chaque pression de la touche, le mode change dans l'ordre suivant:

→ AUTO (Automatique) → COOL (Refroidissement) → DRY (Déshumidification)
→ FAN (Ventilation) → HEAT (Chauffage) → AUTO

Après trois secondes environ, l'affichage entier réapparaît.



Exemple: réglage sur COOL.

Réglage du thermostat

Appuyez sur la touche SET TEMP. (fig. 6 b12).

Touche ▲ : Appuyez pour élever le réglage du thermostat.
Touche ▼ : Appuyez pour abaisser le réglage du thermostat.

●Plage de réglage du thermostat:

Automatique .... 64-88 °F
Chauffage .... 60-88 °F
Refroidissement/Déshumidification ...... 64-88 °F

Le thermostat ne permet pas de régler la température en mode Ventilation (FAN); la température n'apparaît pas sur l'affichage de la télécommande dans ce mode.

Environ 3 secondes plus tard, tout l'affichage réapparaît.

> Le réglage du thermostat doit être considéré comme une valeur indicative et elle peut être légèrement différente de la température réelle de la pièce en fonction des caractéristiques de cell-ciou de la position de l'appareil.

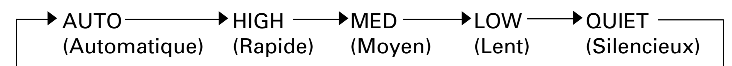


Exemple: réglage sur 80 °F.

Réglage de la vitesse du ventilateur

Appuyez sur la touche FAN (Fig. 6 b7).

A chaque pression de la touche, la vitesse du ventilateur change dans l'ordre suivant:



Environ 3 secondes plus tard, tout l'affichage réapparaît.

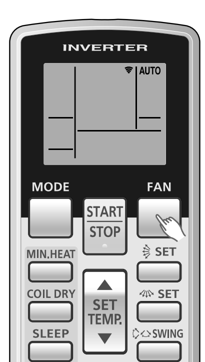
Lors d'un réglage sur AUTO:

Chauffage : Le ventilateur agit afin de faire circular l'air chauffé de façon optimale. Cependant, le ventilateur fonctionne très lentement quand la températura de l'air émis par l'unité intérieure est basse.

Refroidissement: À mesure que la température de la pièce approche du réglage de thermostat, la vitesse du ventilateur diminue.

Ventilation : Le ventilateur se met alternativement en service et hors service; quand il est en service, il fonctionne à la vitesse LOW (lent).

Le ventilateur fonctionne à très basse vitesse en mode Surveillance au début du mode Chauffage.



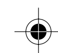
Exemple: réglage sur AUTO.

Fonctionnement SUPER SILENCIEUX

Lors d'un réglage sur SILENCIEUX (Quiet):
Le fonctionnement SUPER SILENCIEUX commence. Le flux d'air de l'unité intérieure sera réduit pour rendre plus doux le fonctionnement.

- Le fonctionnement SUPER SILENCIEUX n'est pas utilisable en mode Déshumidification. (La même chose est vraie quand le mode Déshumidification est sélectionné pendant le fonctionnement en mode AUTO.)
- Pendant le fonctionnement Super Silencieux, les performances de chauffage et de légèrement réduites. Si la pièce ne se réchauffe pas/ne refroidit pas lors du fonctionnement SUPER SILENCIEUX, réglez la vitesse du ventilateur du climatiseur.





FONCTIONNEMENT

Arrêt du climatiseur

Appuyez sur la touche START/STOP (Fig. 6 b8).

Le voyant vert de fonctionnement (OPERATION) (Fig. 3 a4) s'éteint.

A propos du mode de fonctionnement AUTO CHANGEOVER (changement automatique)

AUTO:

- Lorsque le mode AUTO CHANGEOVER (changement automatique) est sélectionné, le ventilateur fonctionne dans un premier temps à très faible vitesse pendant environ une minute. Pendant ce temps, l'appareil détecte les conditions ambiantes et choisit le mode de fonctionnement adéquat.

  Si la différence entre le réglage du thermostat et la température réelle de la pièce dépasse +4 °F → Fonctionnement en mode Refroidissement ou Déshumidification

  Si la différence entre le réglage du thermostat et la température réelle de la pièce est inférieure à ±4 °F → Opération de surveillance
  Si la différence entre le réglage du thermostat et la température réelle de la pièce dépasse les -4 °F → Fonctionnement en mode Chauffage

- Lorsque le climatiseur a rapproché la température de la pièce du réglage du thermostat, il commence son opération de surveillance. En mode d'opération de surveillance, le ventilateur fonctionne à faible vitesse. Si la température de la pièce change par la suite, le climatiseur sélectionne le mode de fonctionnement approprié (Chauffage ou, Refroidissement) pour que la température corresponde à celle programmée sur le thermostat.

  (La plage de fonctionnement de la surveillance est de plus ou moins ±4 °F en fonction de la programmation du thermostat.)
- Si le mode sélectionné automatiquement par l'appareil ne correspond pas au mode souhaité, sélectionnez un des modes de fonctionnement (CHAUFFAGE, REFFROIDISSEMENT, DESHUMIDIFICATION, VENTILATION).

A propos du mode de fonctionnement

Chauffage (HEAT):

- Utilisé pour chauffer la pièce.
- Quand le mode Chauffage est choisi, le climatiseur fait fonctionner son ventilateur à très basse vitesse pendant 3 à 5 minutes, puis il passe au réglage de ventilation sélectionné. Cette durée permet à l'unité intérieure de se préchauffer avant d'entrer pleinement en service.
- Lorsque la température de la pièce est très basse, du givre peut apparaître sur l'appareil extérieur, ce qui peut réduire ses performances. Pour empêcher cette formation de givre, l'appareil enclenche automatiquement un cycle de dégivrage de temps en temps. Pendant le mode de dégivrage automatique, le voyant jaune de dègivrage (DEFROST) (Fig. 3 a6) s'allume, et le mode de chauffage est interrompu.
- Aprés la mise en route du chauffage, il faut un certain temps pour gue la piéce se réchauffe.

Refroidissement (COOL):

- Utilisé pour rafraichir la pièce.

Déshumidification (DRY):

- Utilisé pour rafraîchir légèrement la pièce en éliminant l'humidité.
- Il n'est pas possible de chauffer la pièce en mode Déshumidification.
- En mode Déshumidification, l'appareil fonctionne à basse vitesse; pour ajuster l'humidité de la pièce, il arrive que le ventilateur de l'unité intérieure s'arrête de temps à autre. Le ventilateur risque également de fonctionner à très basse vitesse pendant l'ajustement du niveau d'humidité de la pièce.
- La vitesse du ventilateur ne peut pas être changée manuellement quand le mode Déshumidification est sélectionné.

Ventilation (FAN):

- A utiliser pour faire circuler l'air dans toute la pièce.

En mode Chauffage:
Réglez le thermostat à une valeur plus haute que la température actuelle de la pièce. Le mode Chauffage ne fonctionnera pas si le thermostat est réglé plus bas que la température réelle de la pièce.

En mode Refroidissement/Déshumidification:
Réglez le thermostat à une valeur plus basse que la température actuelle de la pièce. Les modes Déshumidification et Refroidissement ne fonctionneront pas si le thermostat est réglé plus haut que la température réelle de la pièce (en mode Refroidissement, seul le ventilateur fonctionnera).

En mode Ventilation:
L'appareil ne permet pas de réchauffer ou rafraîchir la pièce.





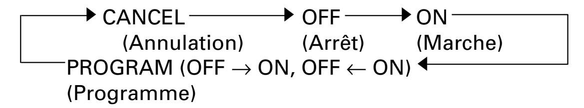
FONCTIONNEMENT PAR MINUTERIE DE PROGRAMMATION

Avant d'utiliser la minuterie, vérifiez que la Télécommande est réglée sur l'heure exacte (cf. page 4).

Emploi des fonctions de déclenchement ou d'arrêt différé

1 **Appuyez sur la touche START/STOP (marche/arrêt) (Fig. 6 b8).**
(Si le climatiseur fonctionne déjà, passez à l'étape 2.)
Le voyant vert de fonctionnement (OPERATION) de l'appareil intérieur (Fig. 3 a4) s'allume.

2 **Appuyez sur la touche TIMER MODE (Fig. 6 b6) pour sélectionner la minuterie d'arrêt (OFF) ou de marche (ON).**
À chaque poussée sur la touche, la fonction de la minuterie change dans l'ordre suivant:



Le voyant orange de minuterie (TIMER) de l'appareil intérieur (Fig. 3 a5) s'allume.

3 **Utilisez les touches TIMER SET (Fig. 6 b13) pour régler l'heure d'arrêt et de mise en marche souhaitées.**
Réglez l'heure pendant que l'affichage horaire clignote (le clignotement dure 5 secondes).

Touche [+] : Appuyez pour avancer l'heure.
Touche [−] : Appuyez pour reculer l'heure.

Environ 5 secondes plus tard, tout l'affichage réapparaît.

Annulation de la minuterie
Utilisez la touche TIMER MODE pour sélectionner "CANCEL".
Le climatiseur repasse au fonctionnement normal.

Changement du réglage de la minuterie
Effectuez les étapes **2** et **3**.

Arrêt du climatiseur pendant due la minuterie fonctionne
Appuyez sur la touche START/STOP.

Changement des conditions de fonctionnement
Si vous souhaitez changer les conditions de fonctionnement (Mode, Vitesse de ventilation, Réglage du thermostat) après avoir réglé la minuterie, attendez que tout l'affichage réapparaisse, puis appuyez sur les touches appropriées pour changer le fonctionnement.

Utilisation de la programmation combinée Marche/Arrêt

1 **Appuyez sur la touche START/STOP (Fig. 6 b8) (marche/arrêt).**
(Si l'appareil est déjà en service, passez à l'étape 2.)
Le voyant vert de fonctionnement (OPERATION) de l'appareil intérieur (Fig. 3 a4) s'allume.

2 **Programmez les heures souhaitées pour la mise à l'arrêt (OFF) et la mise en marche (ON) par minuterie.**
Consultez la section "Emploi de la minuterie de marche (ON) ou d"arrêt (OFF)" pour régler le mode et les heures de fonctionnement souhaités.
Environ 3 secondes plus tard, tout l'affichage réapparaît.
Le voyant orange de minuterie (TIMER) de l'appareil intérieur (Fig. 3 a5) s'allume.

3 **Appuyez sur la touche TIMER MODE (Fig. 6 b6) pour choisir PROGRAM (OFF → ON ou OFF ← ON s'affiche).**
L'affichage indique alternativement "OFF" et "ON", puis il change pour indiquer le réglage horaire de l'opération qui se produira la première.
- La programmation se met en service. (Si la mise en service (ON) doit fonctionner d'abord, l'appareil cesse de fonctionner à ce moment.)

Environ 5 secondes plus tard, tout l'affichage réapparaît.

À propos de la programmation combinée Marche/Arrêt

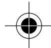
- La programmation combinée marche/arrêt vous permet de combiner la mise hors service (OFF) et en service (ON). Cette combinaison concerne la transition de OFF à ON ou de ON à OFF pendant une période de 24 heures.
- La première fonction à agir est celle qui est la plus proche de l'heure actuelle. L'ordre des opérations est indiqué par la flèche sur l'affichage de la télécommande (OFF → ON ou OFF ← ON).
- Un exemple d'utilisation est de faire s'arrêter (OFF) le climatiseur automatiquement après que vous vous êtes endormi et de l'allumer (ON) automatiquement le matin avant votre réveil.

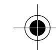
Annulation de la minuterie
Utilisez la touche TIMER MODE pous sélectionner "CANCEL".
Le climatiseur repasse au mode de fonctionnement normal.

Changement du réglage de la minuterie
1. Effectuez les démarches expliquées à la section "Emploi de la minuterie de marche (ON) ou d"arrêt (OFF)" pour choisir les réglages de minuterie à changer.
2. Appuyez sur la touche TIMER MODE pour sélectionner OFF → ON ou OFF ← ON.

Arrêt du climatiseur pendant que la minuterie fonctionne
Appuyez sur la touche START/STOP.

Changement des conditions de fonctionnement
Si vous souhaitez changer les conditions de fonctionnement (Mode, Vitesse de ventilation, Réglage du thermostat) après avoir réglé la minuterie, attendez que tout l'affichage réapparaisse, puis appuyez sur les touches appropriées pour changer le fonctionnement.





FONCTIONNEMENT TEMPORISÉ

A la différence des autres fonctions de la minuterie, le fonctionnement temporisé permet de programmer une durée pendant laquelle fonctionnera le climatiseur.

Utilisation de la Minuterie de Temporisation

Pendant que le climatiseur fonctionne ou est arrêté, appuyez sur la touche SLEEP. (Fig. 6 b5)

Le voyant vert de fonctionnement (OPERATION) de l'appareil intérieur (Fig. 3 a4) et le voyant orange de minuterie (TIMER) (Fig. 3 a5) s'allument.

Changement des réglages du minuterie

Appuyez une nouvelle fois sur la touche SLEEP (Fig. 6 b5) et réglez l'heure à l'aide des touches TIMER SET (+ / −) (Fig. 6 b13).

Ajustez l'heure pendant que l'affichage horaire clignote (pendant 5 secondes environ).

Touche + : Pour faire avancer l'heure.
Touche − : Pour faire reculer l'heure.

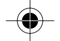
Environ 5 secondes plus tard, tout l'affichage réapparaît.

Annulation de la minuterie

Utilisez la touche TIMER MODE pous sélectionner "CANCEL".
Le climatiseur repasse au mode de fonctionnement normal.

Arrêt du climatiseur après le déclenchement du temporisateur

Appuyez sur la touche START/STOP.

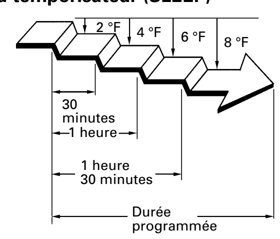


À propos de la minuterie à temporisateur

Pour éviter un chauffage ou un refroidissement excessif pendant le sommeil, la minuterie de temporisation modifie automatiquement le réglage du thermostat selon le réglage de la durée. Quand la durée programmée est écoulée, le climatiseur s'arrête complètement.

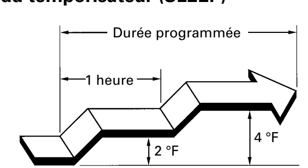
Pendant le chauffage:
Quand le fonctionnement temporisé est programmé, le réglage du thermostat est automatiquement abaissé de 2 °F toutes les 30 minutes. Quand le thermostat été abaissé de 8 °F en tout, le réglage à ce niveau est maintenu jusqu'à la fin de la durée programmée; quand ce moment est atteint, le climatiseur s'arrête automatiquement.

Réglage du temporisateur (SLEEP)



Pendant le Refroidissement/Déshumidification:
Quand le fonctionnement temporisé est programmé, le réglage du thermostat est automatiquement élevé de 2 °F toutes les 60 minutes. Quand le thermostat été augmenté de 4 °F en tout, le réglage à ce niveau est maintenu jusqu'à la fin de la durée programmée; quand ce moment est atteint, le climatiseur s'arrête automatiquement.

Réglage du temporisateur (SLEEP)





RÉGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR

- Réglez le flux d'air vertical (haut/bas) et horizontal (droite/gauche) à l'aide des touches de direction du flux d'air (AIR DIRECTION) de la télécommande.
- Utilisez les touches de direction du flux d'air (AIR DIRECTION) après la mise en marche de l'appareil intérieur et l'arrêt des volets de direction du flux d'air.

Réglage de la direction verticale du flux d'air

Appuyez sur la touche SET (vertical) (Fig. 6 b9).

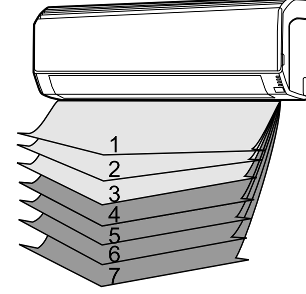
À chaque pression sur la touche, le flux d'air se modifie comme suit:

1 ⇄ 2 ⇄ 3 ⇄ 4 ⇄ 5 ⇄ 6 ⇄ 7

Positions de réglage de direction du flux d'air:
Pour un effet de refroidissement/chauffage optimal, il est recommandé de régler la direction du flux d'air dans la plage suivante.

1,2,3 : En mode Refroidissement/Déshumidification
4,5,6,7 : En mode Ventilation

L'affichage de la télécommande ne change pas.



- Servez-vous du réglage de la direction de l'air dans la plage indiquée ci-dessus.
- La direction verticale du flux d'air sera réglée automatiquement comme indiqué, en fonction du type de fonctionnement sélectionné.
  En mode Refroidissement/Déshumidification : Flux horizontal 1
  En mode Ventilation : Flux vers le bas 6
- Lors d'un fonctionnement en mode AUTO, le flux d'air sera horizontal 1 pendant la première minute et la direction de l'air ne peut pas être ajustée pendant cette période.

  Le réglage de direction du flux d'air devient temporairement 1 lorsque la température du flux d'air est basse au lancement du mode Chauffage.

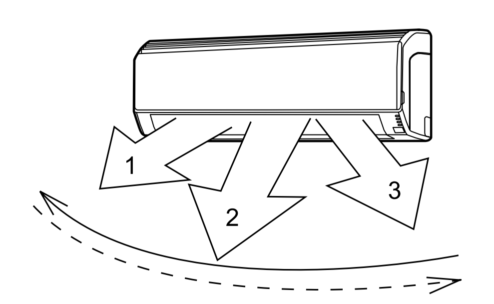
Réglage de la direction horizontale du flux d'air

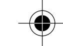
Appuyez sur la touche SET (horizontal) (Fig. 6 b10).

- À chaque pression sur la touche, le flux d'air se modifie comme suit :

1 ⇄ 2 ⇄ 3

L'affichage de la télécommande ne change pas.

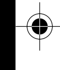


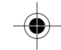


⚠ DANGER!

- N'introduisez jamais les doigts ou des objets étrangers dans les orifices de sortie car le ventilateur interne fonctionne à grande vitesse et il pourrait provoquer des blessures.

- Utilisez toujours la touche SET de la télécommande pour ajuster les volets de flux d'air vertical. Un déplacement manuel de ces volets pourrait entraîner un fonctionnement inadéquat. Dans ce cas, arrêtez l'appareil et remettez-le en marche; les volets devraient à nouveau fonctionner correctement.
- En modes Refroidissement et Déshumidification, ne réglez pas les volets de direction du flux d'air pendant longtemps dans la plage de chauffage (4 - 7) car de la vapeur d'eau pourrait se condenser près des volets de sortie et des gouttes d'eau pourraient s'écouler du climatiseur. En mode Refroidissement et Deshumidification, si les volets de direction du flux d'air sont laissés dans la plage de chauffage pendant plus de 30 minutes, ils reviendront automatiquement au niveau 3.
- Lorsque l'appareil est installé dans une pièce où se trouvent des nourrissons, des enfants, des personnes âgées ou alitées, tenez compte de leur position en réglant la température et la direction du flux d'air.





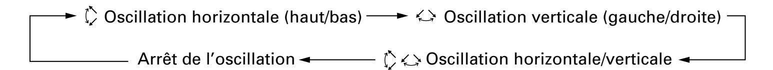
FONCTIONNEMENT OSCILLANT

Mettez le climatiseur en marche avant de procéder aux démarches suivantes.

Sélection du fonctionnement oscillant (SWING)

Appuyez sur la touche d'oscillation (SWING) (Fig. 6 b11).

L'affichage d'oscillation (Fig. 7 c8) s'allume.
Chaque fois que vous appuyez sur la touche d'oscillation (SWING), l'oscillation change comme suit.



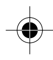
Arrêt du fonctionnement oscillant (SWING)

Appuyez sur la touche d'oscillation (SWING), puis sélectionnez Arrêter (STOP).

Le réglage de la direction du flux d'air précédant la sélection du mode oscillant est rétabli.

À propos du mode oscillant (Swing)

- Oscillation verticale : le fonctionnement oscillant commence dans la plage suivante en fonction de la direction actuelle du flux de l'air.
  Flux de l'air entre 1 et 5 (refroidissement, déshumidification).
  Lorsque le volet de direction du flux d'air supérieur est placé à l'horizontale, le volet de direction du flux d'air inférieur bouge (oscille) pour diriger le flux d'air dans une grande pièce.
  Flux de l'air entre 3 et 7 (chauffage).
  Lorsque les volets de direction du flux d'air sont réglés pour une propagation vers le bas, le flux d'air est directement et principalement dirigé vers le sol.



- Oscillation horizontale : les volets de direction du flux d'air bougent (oscillent) dans la direction horizontale du flux d'air.
- Oscillation verticale/horizontale : les volets de direction du flux d'air bougent (oscillent) dans les directions verticale et horizontale du flux d'air.
- Le fonctionnement oscillant s'arrête parfois temporairement lorsque le ventilateur du climatiseur ne fonctionne pas ou lorsqu'il tourne à une vitesse très lente.
- Si vous appuyez sur la touche SET (vertical) pendant le fonctionnement oscillant vertical, celui-cis'arrête. Si vous appuyez sur la touche SET (horizontal) pendant le fonctionnement oscillant horizontal, celui-ci s'arrête.

FONCTIONNEMENT DU SÉCHAGE DU SERPENTIN

Il est possible, pour éviter l'accumulation de moisissure et la prolifération des bactéries, de sécher l'appareil intérieur en appuyant sur la touche COIL DRY de la télécommande.
Suite à la pression de la touche COIL DRY, le séchage du serpentin durera 90 minutes et s'arrêtera automatiquement.

Sélection du séchage du serpentin

Appuyez sur la touche COIL DRY (Fig. 6 b4) pendant le fonctionnement ou l'arrêt de l'appareil.

Le voyant jaune de séchage du serpentin (COIL DRY) s'allume(le voyant de fonctionnement (OPERATION) ne s'allume pas).
L'écran COIL DRY (Fig. 7 c4) s'allume. Puis, il disparaît au bout de 10 secondes.

Annulation du séchage du serpentin

Appuyez sur la touche START / STOP (marche/arrêt) (Fig. 6 b8) pendant l'opération de séchage.

Lorsque l'écran COIL DRY
s'allume : appuyez une fois sur la touche START/STOP
s'éteint : appuyez deux fois sur la touche START/STOP
Le voyant jaune de séchage du serpentin (COIL DRY) (Fig. 3 a7) s'éteint.
le séchage s'arrêtera.

À propos du séchage du serpentin

- Appuyez de nouveau sur la touche COIL DRY durant le séchage du serpentin. Il est alors possible de reprogrammer le séchage du serpentin.
- Le séchage du serpentin ne peut débarrasser le système de la moisissure ou des bactéries existantes. Il ne permet pas non plus de stériliser le système.





CHAUFFAGE MINIMUM

- Vous pouvez maintenir la température de la pièce à 50°F en appuyant sur la touche MIN. HEAT (Fig. 6 b3), de façon à éviter une chute de température trop importante.

Pour utiliser le MODE DE CHAUFFAGE MINIMUM

Appuyez sur la touche MIN. HEAT (Fig. 6 b3)

Pour arrêter le MODE DE CHAUFFAGE MINIMUM

Appuyez sur la touche START/STOP (MARCHE/ARRÊT) (Fig.6 b8)
La fonction s’arrête alors.

À propos du MODE DE CHAUFFAGE MINIMUM

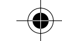
- Le mode de chauffage ne fonctionnera pas si la température de la pièce est suffisamment élevée.

En mode de FONCTIONNEMENT CHAUFFAGE MINIMUM, les fonctions suivantes ne peuvent pas être utilisée
- MINUTERIE
- TEMPORISATEUR
- Vitesse de VENTILATION
- SWING (OSCILLATION)

FONCTIONNEMENT MANUEL-AUTOMATIQUE

Sélectionnez le mode de fonctionnement MANUAL AUTO si la télécommande est inutilisable ou si elle n’est pas disponible.

Utilisation des commandes de l’appareil principal



Appuyez sur la touche MANUAL AUTO (Fig. 2 a2) sur le panneau des commandes de l’appareil principal.
Pour arrêter le fonctionnement, appuyez à nouveau sur la touche MANUAL AUTO (Fig.2 a2).
(Les commandes se trouvent derrière la Panneau d’accès.)

- Quand le climatiseur est contôlé par les commandes de l’unité principale, il fonctionne selon le même mode AUTO que celui qui a été sélectionné par la télécommande. (cf. page 6)
- La vitesse de ventilation sélectionnée sera “AUTO” et le réglage du thermostat sera standard.(76°F)



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ ATTENTION!

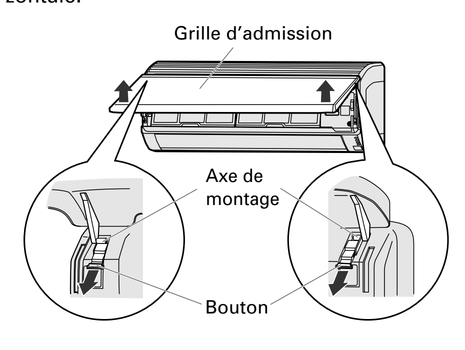
- Avant de nettoyer le climatiseur, prenez soin de le mettre hors tension.
- Vérifiez que le panneau d'accès (Fig. 4 a9) est fermement installé.
- Lors du retrait et du remplacement des filtres d'air, ne touchez pas l'échangeur thermique.

Nettoyage du panneau d'accès

1. Déposez le panneau d'accès.

1 Placer les doigts aux deux extrémités inférieures du panneau de calandre, et soulever vers l'avant; si la calandre semble s'accrocher à mi-chemin au cours de son déplacement, continuer de la lever vers le haut pour l'enlever.

2 Tirez au-delà du crochet intermédiaire et ouvrez tout grand le panneau d'accès jusqu'à ce qu'il soit à l'horizontale.



2. Nettoyez à l'eau.

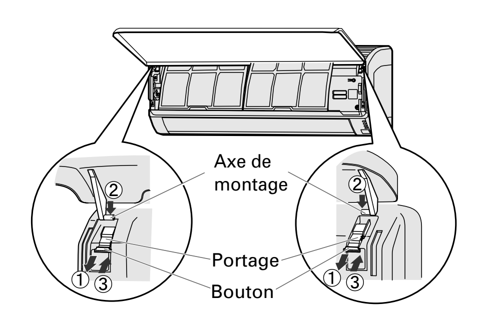
Enlevez poussière avec un aspirateur; frottez l'appareil avec de l'eau chaude, puis séchez avec un linge doux et propre.

3. Remettez le panneau d'accès.

1 Tirer à fond sur les boutons.

2 Maintenir la calandre à l'horizontale et disposer les axes de montage droit et gauche dans les portages situés en haut du panneau.

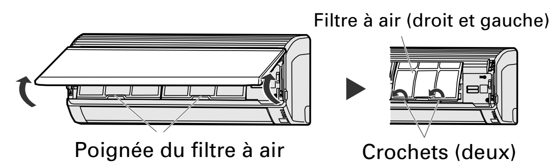
3 Appuyez à l'endroit indiqué par la flèche sur le schéma et refermez le panneau d'accès.



Nettoyage du filtre à air

1. Ouvrez le panneau d'accès et déposez le filtre à air.

Soulevez la poignée du filtre à air, débloquez les deux taquets inférieurs et tirez vers l'extérieur.

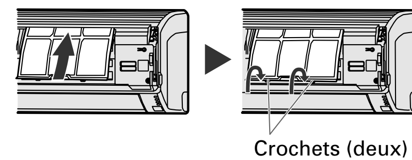


2. Nettoyez la poussière avec un aspirateur ou en lavant.

Après le lavage, laissez sécher convenablement dans un endroit à l'ombre.

3. RRemettez le filtre à air en place et refermez le panneau d'accès.

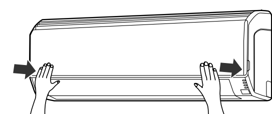
1 Alignez les côtés du filtre à air avec le panneau et enfoncez à fond en vérifiant que les deux taquets inférieurs sont revenus correctement dans leurs orifices sur le panneau.



2 Refermez le panneau d'accès.

(La grille d'admission n'est pas représentée dans la figure ci-dessus.)

- La poussière peut être éliminée du filtre à air soit par un aspirateur, soit en le lavant dans une solution de détergent doux et d'eau chaude. Si vous lavez le filtre, veillez à le laisser sécher complètement dans un endroit à l'ombre avant de l'installer à nouveau.
- Si de la poussière s'accumule sur le filtre à air, le flux d'air sera réduit, ce qui abaissera l'efficacité du fonctionnement et augmentera le bruit du climatiseur.
- Pendant une période de fonctionnement normal, le filtre à air doit être nettoyé toutes le deux semaines.
- N'utilisez pas le climatiseur avec le panneau d'accès ouvert.



- Quand l'appareil est utilisé pendant longtemps, de la poussière s'accumule à l'intérieur et ceci réduit ses performances. Il est conseillé de le faire inspecter régulièrement en plus de l'entretien que vous faites vous-même. Pour les détails, consultez le personnel de service agréé.
- Pour nettoyer le coffret de l'appareil, n'utilisez pas d'eau plus chaude que 104°F, de détergents abrasifs ou de produits volatils comme de la benzine ou un diluant.
- Ne soumettez pas le coffret de l'appareil à des insecticides ou des vaporisateurs pour cheveux.
- Avant une inutilisation de plus d'un mois, faites fonctionner pendant une demi journée par beau temps pour faire sécher complètement ses organes internes.

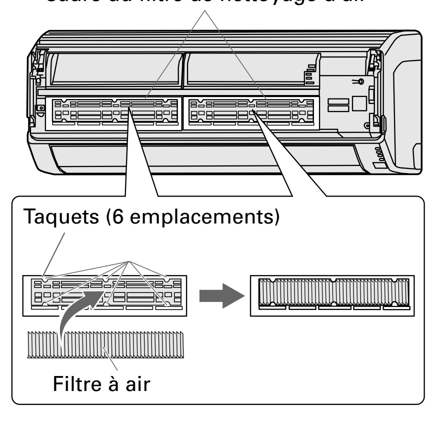


Installation du filtre de nettoyage d’air

1. Ouvrez le panneau d'accès et déposez les filtres à air.

2. Fixez le filtre de nettoyage d’air au cadre du panneau avant.

- Placez le filtre à l’intérieur des taquets (6 emplacements) de sorte qu’il ne dépasse pas du cadre.



(Le panneau d'accès n'est pas représenté dans la figure ci-dessus)

3. Réinstallez les deux filtres à air et refermez le panneau d'accès.

- N'utilisez pas le climatiseur avec le panneau d'accès ouvert.

- Lors de l’utilisation des filtres de nettoyage d’air, augmentez leur effet en réglant la vitesse du ventilateur sur “Élevé”.



Remplacement de filtres de nettoyage d’air sales

Pour remplacer les filtres, utilisez les composants suivants (achetés séparément).

- FILTRE DE NETTOYAGE D’AIR À LA CATÉCHINE : UTR-FC03-2
- Filtre désodorisant d’ions négatifs d’air : UTR-FC03-3

1. Ouvrez le panneau d'accès et déposez les filtres à air.

2. Déposez les filtres de nettoyage d’air fixés aux cadres du panneau avant.

3. Remplacez-les par deux nouveaux filtres de nettoyage d’air.

① Déposez les anciens filtres de nettoyage d’air dans l’ordre inverse de leur installation.

② L’installation est identique à celle du kit du filtre de nettoyage d’air.

4. Réinstallez les deux filtres à air et refermez le panneau d'accès.

- N'utilisez pas le climatiseur avec le panneau d'accès ouvert.

Remarques sur les filtres de nettoyage d’air

FILTRE DE NETTOYAGE D’AIR À LA CATÉCHINE (une feuille)

- Les filtres de nettoyage d’air sont jetables (ils ne peuvent pas être lavés ni réutilisés).
- En ce qui concerne leur conservation, utilisez-les dès que possible après l’ouverture de l’emballage
  (l’effet du nettoyage d’air diminue si les filtres restent dans l’emballage ouvert)
- En général, les filtres doivent être changés environ tous les trois mois.

Achetez les filtres de nettoyage d’air appropriés (UTR-FC03-2) (vendus séparément) pour remplacer les filtres sales usagés.

[Filtre désodorisant d’ions négatifs d’air (une feuille) — bleu clair]

- Les filtres doivent être changés environ tous les trois ans pour conserver l’effet désodorisant.
- Le cadre du filtre n’est pas un produit à usage unique.

Achetez le filtre désodorisant approprié (UTR-FC03-3) (vendu séparément) pour remplacer les filtres.

Entretien des filtres désodorisants

Pour conserver l’effet désodorisant, nettoyez le filtre de la manière suivante une fois tous les trois mois.

1 Déposez le filtre désodorisant.

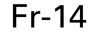
2 Nettoyez-le à l’eau et séchez-le à l’air.

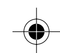
1) Lavez les filtres à l’eau chaude haute pression jusqu’à ce que leur surface soit recouverte d’eau. Lavez-les avec un détergent neutre soluble.
(ne les frottez jamais sous peine d’endommager l’effet désodorisant.)

2) Rincez-les abondamment à l’eau.

3) Séchez-les à l’ombre.

3 Réinstallez le filtre désodorisant.





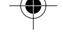
GUIDE DE DÉPANNAGE

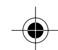


AVERTISSEMENT! En cas de dysfonctionnement (odeur de brûlé, etc.), mettez immédiatement l'appareil hors tension, coupez l'alimentation électrique via le disjoncteur ou le cordon d'alimentation et contactez un centre de réparation agréé.
Il ne suffit pas d'éteindre l'appareil. Assurez-vous toujours de couper le disjoncteur ou de débrancher le cordon d'alimentation secteur pour couper l'alimentation de l'appareil.

Avant de faire appel à un technicien, vérifiez les points suivants:

	Symptôme	Problème	Voyez page
FONCTIONS NORMALES	L'appareil ne fonctionne pas immédiatement:	● Si l'appareil est arrêté, puis immédiatement remis en marche, le compresseur ne fonctionne pas pendant 3 minutes environ, pour éviter que le fusible ne soit grillé. ● Quand l'alimentation est déconnectée et reconnectée, le circuit de protection agit pendant 3 minutes environ pour arrêter l'appareil pendant cette durée.	—
	Un bruit se fait entendre:	● Pendant le fonctionnement ou sitôt après l'arrêt de l'appareil, on peut entendre le bruit du fluide dans les canalisations climatiseur. Un bruit peut aussi être constaté 2 à 3 minutes après la mise en marche (écoulement du réfrigérant). ● Pendant le fonctionnement, un très léger craquement est parfois audible. Il provient du dilatement ou de la contraction des matériaux par suite du changement de température.	—
		● En mode Chauffage, un sifflement est parfois audible. Il provient du dégivrage automatique.	16
	Odeurs:	● Une certaine odeur est émise par l'appareil intérieur. Elle peut provenir des odeurs de la pièce (mobilier, tabac, etc.) qui ont pénétré dans l'appareil.	—
	Du brouillard ou de la vapeur est émis:	● Pendant le Refroidissement ou la Déshumidification, un léger brouillard peut être émis par l'unité intérieure. Il provient d'un refroidissement subit de l'air ambiant par l'air provenant du climatiseur, ce qui provoque une condensation.	—
		● Pendant le Chauffage, il arrive que le volet de l'appareil s'arrête et que de la vapeur s'en échappe. Ceci provient du dégivrage automatique.	16
	Le courant d'air est faible ou nul:	● A la mise en marche du Chauffage, la vitesse du ventilateur est d'abord très lente pour permettre un échauffement des organes internes. ● En mode Chauffage, si la température de la pièce dépasse le réglage du thermostat, l'unité extérieure s'arrête et l'unité intérieure fonctionne à très basse vitesse. Pour continuer à chauffer la pièce, réglez le thermostat à une valeur plus haute.	—
		● En mode Chauffage, l'appareil cesse temporairement de fonctionner (entre 7 et 15 minutes) pendant le dégivrage automatique.Pendant le mode de dégivrage automatique, le voyant jaune de dégivrage (DEFROST) clignote.	16
		● Le ventilateur fonctionne à très basse vitesse en mode Déshumidification ou quand l'appareil vérifie la température de la pièce.	6
		● Pendant le fonctionnement super silencieux, le ventilateur agit à vitesse très lente.	6
		● En mode de surveillance AUTO, le ventilateur fonctionne à très basse vitesse.	6
	De l'eau ressort de l'unite extérieur:	● En mode Chauffage, il arrive que de l'eau sorte de l'unité extérieure en particulier lors des dégivrages.	16

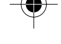


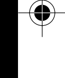



GUIDE DE DÉPANNAGE

	Symptôme	Problème	Voyez page
VÉRIFIEZ À NOUVEAU	L'appareil ne fonctionne pas du tout:	● La fiche du cordon est débranchée de la prise secteur? ● Il s'est produit une panne de courant? ● Le fusible a sauté ou le dijoncteur s'est déclenché?	—
		● La minuterie fonctionne-t-elle?	8 à 9
	Mauvaises performances de refroidissement (ou chauffaqe):	● Le filtre à air est-il sale? ● La grille d'admission d'air et/ou la fente de sortie sont-elles obstruées? ● A-t-on correctement ajusté la température de la pièce (sur le thermostat)? ● Y a-t-il une porte ou une fenêtre ouverte? ● En cas de Refroidissement, une fenêtre est-elle exposée en plein soleil? (Fermez les rideaux.) ● En cas de Refroidissement, y a-t-il des appareils de chauffage ou des ordinateurs en service dans la pièce ou trop de monde dans la salle?	—
		● L'appareil est-il réglé pour le fonctionnement SUPER SILENCIEUX?	6
	L'appareil n'exécute pas les fonctionnement réglé par la télécommande:	● Les piles de la télécommande sont-elles épuisées? ● Les piles de la télécommande sont-elles bien installées.	5

Si le problème persiste après ces vérifications, ou si vous remarquez des odeurs de combustion, ou si le voyant de fonctionnement (OPERATION) (Fig. 3 a4) et le voyant de minuterie (TIMER) (Fig. 3 a5) clignotent, ou si seul ce dernier clignote, arrêtez immédiatement le fonctionnement de l'appareil, débranchez-le et consultez un technicien agréé.





CONSEILS D'UTILISATION

Fonctionnement et performance

Performance de chauffage

- Cet appareil utilise pour le chauffage le principe du chauffage thermodynamique pompe à chaleur. Par conséquent, son rendement sera réduit à mesure que la température de l'air extérieur baisse. Si vous trouvez que le chauffage ne suffit pas, utilisez ce climatiseur en le combinant à d'autres appareils de chauffage.
- Les climatiseurs de type réversibles font circuler l'air pour réchauffer toute la pièce. Par conséquent, un certain délai est nécessaire avant d'arriver à une température suffisamment élevée.

Dégivrage automatique contrôlé par microprocesseur

- Quand la température de l'air extérieur est basse et que l'humidité est élevée, l'emploi du mode Chauffage peut provoquer dans l'unité extérieure un givrage qui ferait baisser les performances de chauffage.

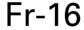
  Pour éviter cette baisse des performances, l'appareil est muni d'une fonction de dégivrage automatique, contrôlée par micro-processeur. Si du givre se forme, le climatiseur s'arrête temporairement et le circuit de dégivrage agit brièvement (environ 7 à 15 minutes.)

  Pendant le mode de dégivrage automatique, le voyant jaune de dégivrage (DEFROST) s'allume.

Remise en marche automatique

En cas de coupure de courant

- Si l'alimentation a été interrompue par une panne de courant, le climatiseur se remettra automatiquement en marche selon le mode utilisé au moment de la panne quand le courant sera rétabli.
- Actionné selon les réglages d'avant la panne de courant.
- Si une panne de courant se produit pendant le fonctionnement de la minuterie, celle-ci sera réinitialisée et l'appareil commencera (arrêtera) le fonctionnement au niveau réglage horaire. Si ce genre d'erreur de la minuterie se produit, le voyant TIMER clignote (cf. page 3).
- L'emploi d'autres appareils électriques (rasoir électrique, etc.) ou la présence d'un émetteur radio sans fil peut entraîner un mauvais fonctionnement du climatiseur. Dans ce cas, débranchez temporairement la fiche du cordon d'alimentation, rebranchez-la et servez-vous de la télécommande pour remettre l'appareil en service.



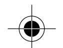
CONSEILS D'UTILISATION

Plage de température et d'humidité

	Mode Refroidissement	Mode Déshumidification	Mode Chau
Température extérieure	Environ 14 à 115 °F	Environ 14 à 115 °F	Environ 5 à 75 °F
Température intérieure	Environ 64 à 90 °F	Environ 64 à 90 °F	Environ 86 °F ou moins

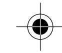
- Si le climatiseur doit fonctionner par une température plus haute que celles indiquées ci-dessus, il se peut que le circuit de protection incorporé entre en service pour protéger les circuits internes. En revanche, en mode Refroidissement et Déshumidification, si le climatiseur doit fonctionner par une température inférieure à celles indiquées ci-dessus, l'échangeur thermique risque de geler et de provoquer une fuite d'eau ou d'autres dégâts.
- N'utilisez pas ce climatiseur pour autre chose que la Refroidissement, le Chauffage, la Déshumidification et la ventilation de pièces d'habitations ordinaires.
- Si l'appareil est utilisé pendant de longues périodes dans des milieux très humides, de la condensation pourrait se former à la surface de l'appareil intérieur et des gouttes pourraient tomber sur le sol ou sur d'autres objets situés au-dessous de l'appareil. (ca. 80 % ou plus).
- Si la température extérieure est inférieure à la plage de température dans la liste ci-dessus, afin de garantir une utilisation en toute sécurité de l'appareil, il est possible que l'appareil extérieur arrête de fonctionner pendant un certain temps.

FICHE TECHNIQUE



TYPE	MODÈLE DE CHAUFFAGE ET DE REFROIDISSEMENT		
MODÈLE	APPAREIL INTÉRIEUR	ASU9RLS	ASU12RLS
	APPAREIL EXTÉRIEUR	AOU9RLS	AOU12RLS
ALIMENTATION		208/230 V 60 Hz	208/230 V 60 Hz
REFROIDISSEMENT			
	CAPACITÉ	9000 BTU/h	12000 BTU/h
	PUISSANCE ABSORBÉ	0.52 kW	0.83 kW
	INTENSITÉ	2.6 A	3.9 A
CHAUFFAGE			
	CAPACITÉ	12000 BTU/h	16000 BTU/h
	PUISSANCE ABSORBÉ	0.80 kW	1.20 kW
	INTENSITÉ	3.7 A	5.5 A







FUJITSU
FUJITSU GENERAL LIMITED
1116, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki 213-8502, Japan

